Übersetzuna

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

29. Januar 2002 Nr. K-106138

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Geburtsjahr und -ort:

Staatsangehörigkeit: Volkszugehörigkeit:

vor Inhaftierung wohnhaft:

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie-

rung/beschäftigt als:

wann inhaftiert:

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

der Verurteilung zugrundeliegende Pa-

ragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen): Datum der Haftentlassung:

Kolschewski, Gustav

1923, Karatai (Rumänien)

deutsch deutsch

Schwäbisch Gmünd (Bayern)

ohne feste Beschäftigung

am 28.07.1948

am 18.12.1948 auf Beschluss der Sonderbe-

ratung beim Ministerium für Staatssicherheit

der UdSSR

gem. Art. 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR zu 25

Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und

Arbeitslager

am 16.09.1955 vorzeitig aus der Haft entlas-

sen

Gemäß Art. 3 Punkt "b" und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Gustav Kolschewski rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung

[Siegel, Unterschrift]

S.W. Urasowski

für Rehabilitierung

von Opfern politischer Repressionen:

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

29 " января 2002 г. № <u>K-106138</u>

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА (о реабилитации)

Гражданин (ка): Кольшевский Густав	<u> </u>
Год и место рождения: 1923, деревня	Каратай (Румыния)
Гражданин какого государства: Геры	РИНВ
Национальность: Немец	The second of th
Место жительства до ареста: г. Шве	биш-Гмюнд (Бавария)
Место работы и должность (род заняти	й) до ареста: Без определенных занятий
Дата ареста: 28 июля 1948 г.	
Когда и каким органом осужден (репре	ссирован): 18 декабря 1948 г.
постановлением Особого Совещания при Министре Государственной Безопасности	
Союза ССР	
Квалификация содеянного и мера наказ	ания (основная и дополнительная):
ст. 58-6,ч.1 УК РСФСР к 25 годам лиш	
Дата освобождения: Освобожден до	
На основании ст ст 3 п "б" и 8. ч	.2 Закона РФ от 18 октября 1991 года "О

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

политических

репрессий"

Начальник отдела реабилитации жертв политических репри

жертв

реабилитации

реабилитирован.

Blog

С.В. Уразовский

Густав

Кольшевский